



18th

追梦中文 FLY HIGH
WITH CHINESE 不负韶华



18° CONCURSO

PUENTE CHINO

PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS

"Vuela alto con el idioma chino"



CENTER FOR LANGUAGE
EDUCATION AND COOPERATION



INSTITUTO CONFUCIO
Pontificia Universidad Católica de Chile



Embajada de la
República Popular
China

Sobre el Concurso

El concurso Puente Chino para estudiantes de educación media se realiza con el objetivo de brindar a los jóvenes una oportunidad para practicar y perfeccionar sus conocimientos del idioma chino y exhibir sus talentos artísticos en una instancia cultural. Además, es una oportunidad para ser seleccionado para representar a Chile en la décimo octava versión del concurso a realizarse en China en octubre de 2025.

Tema del concurso

Vuela alto con el idioma chino (追梦中文, 不负韶华)

Lugar

Fase eliminatoria: online

Fase final: presencial, Campus Oriente, Pontificia Universidad Católica de Chile, ubicado en Av. Jaime Guzmán Errázuriz 3300, Providencia

Fechas

Fase eliminatoria online: viernes 30 de mayo de 2025

Fase final presencial: jueves 5 de junio de 2025

Requisitos

- Tener entre 12 y 18 años.
- Ser estudiante regular de educación media de establecimientos educacionales chilenos



- Solo podrá participar un estudiante como representante de cada establecimiento; en caso de ser Salón Confucio, podrán participar hasta dos estudiantes.
- No tener nacionalidad china.
- No haber nacido ni crecido en China.
- No hablar el idioma chino como lengua materna (participante y/o sus padres).
- No haber sido ganador del primer lugar en el Concurso Puente Chino de años anteriores.

Inscripciones

Enviar la Ficha de Inscripción, el Documento de Autorización de Apoderados, y la Autorización para el uso de imágenes y/o testimonio de menores, adjuntos a estas bases, al correo institutoconfucio@uc.cl antes de las 18:00 horas del lunes 28 de abril de 2025.

Organizadores

Instituto Confucio de la Pontificia Universidad Católica de Chile

Oficina Cultural de la Embajada de la R. P. China en Chile.

Center for Language Education and Cooperation



La competencia

La competencia se divide en 2 etapas. En la fase eliminatoria, serán seleccionados 3 participantes que pasarán a la fase final a través de la evaluación de su dominio del idioma chino y sus habilidades culturales chinas.

Etapas (la fase eliminatoria y la final son iguales)

1. Discurso

Habilidad en el idioma chino: discurso en chino que se debe recitar de memoria, sin leer, de 2,5 a 3,5 minutos de duración. El discurso debe estar relacionado con el tema de este año “Vuela alto con el idioma chino”.

2. Presentación artística

Habilidades culturales chinas: presentación de talentos chinos, de 3 a 4 minutos de duración. Puede ser canción y/o danza china, música instrumental tradicional, ópera, caligrafía, pintura, artes marciales, artesanía china, etc. Los participantes pueden tener acompañantes en su presentación, pero el concursante debe ser el protagonista de la actuación.



Premios y reconocimientos

Habrá un primer premio, un segundo premio y un tercer premio.

Primer lugar: El participante que obtenga el primer lugar será recomendado por los organizadores de Chile y será determinado como finalista solo después de la revisión por parte del Comité Organizador de China para representar a Chile en el 18  Concurso Puente Chino para estudiantes de enseñanza media – organizado por el Centro de

Cooperación Internacional para la Enseñanza de Lenguas del Ministerio de Educación – lo que incluye gastos por el concepto de viaje internacional, comida, alojamiento, y movilización en China.

Segundo y tercer lugar: Los participantes que obtengan el segundo y el tercer lugar recibirán un reconocimiento de participación destacada y un premio acorde a su posición.



Jurado

1 Representante de la Embajada de la República Popular China en Chile

1 Representante de la Fundación CLEC

3 Académicos de idioma chino por definir

Supervisión del jurado

Representante de la Embajada de la R.P. China en Chile

Directora académica del Instituto Confucio de la Pontificia Universidad Católica de Chile

Directora académica del Instituto Confucio de la Universidad Santo Tomás

Director académico del Instituto Confucio de la Universidad de La Frontera



Información adicional (finalistas)

Traslados dentro de la Región Metropolitana

- Los finalistas que provengan de distintas comunas de la Región Metropolitana deberán costear su propio traslado.
- Los pasajes dentro de Santiago (taxi, metro, Transantiago u otros) no serán reembolsados.

Traslados desde fuera de la Región Metropolitana

- Será responsabilidad de cada finalista, docente y encargado, comprar su pasaje de acuerdo con las fechas indicadas en estas bases. La llegada debe ser el miércoles 4 de junio de 2025.
- Los pasajes de los finalistas que vivan fuera de Santiago serán reembolsados contra presentación de la fotocopia de los pasajes de ida y regreso. Este procedimiento se hará el mismo día de la fase final del concurso. No se aceptará el envío de pasajes después de esta fecha.
- Solamente se reembolsarán pasajes en bus o tren desde fuera de la Región Metropolitana. No se reembolsarán pasajes aéreos.
- Se reembolsará el pasaje del docente de chino, del finalista y del encargado de la enseñanza de chino del establecimiento.

Alojamiento

- Habrá alojamiento disponible para el finalista, su profesor de chino y encargado de chino en el establecimiento (si lo hubiera), siempre que no residan en la Región Metropolitana ni en la región de Valparaíso.
- Se informará oportunamente el horario del check - in y el check - out en el lugar de alojamiento.

La organización no costeará el transporte o alojamiento de acompañantes, amigos o familiares.



CENTER FOR LANGUAGE
EDUCATION AND COOPERATION



INSTITUTO CONFUCIO
Pontificia Universidad Católica de Chile



Embajada de la
República Popular
China

Ficha de inscripción

Nombres y apellidos completos: _____

Nacionalidad: _____

Rut: _____

Fecha de nacimiento: _____

Dirección completa: _____

Establecimiento: _____

Correo electrónico: _____

Celular: _____

Nivel que cursa: _____

Lugar donde estudia chino mandarín: _____

Años de estudio de chino mandarín: _____

Tema del discurso: _____

Tipo de presentación artística: _____

¿Ha estado en China anteriormente? _____

¿Cuándo?: _____ ¿Por cuánto tiempo?: _____

De pasar a la fase final presencial, ¿necesitaría material de apoyo?

Otra información (alergias, dieta especial, etc.): _____

**Enviar escaneado antes de las 18:00 horas del lunes 28 de
abril de 2025 a institutoconfucio@uc.cl**



Anexo 1 - Autorización de apoderado

_____, abril de 2025
(comuna)

Mediante la presente, yo _____
(nombre del apoderado)

RUT _____, autorizo a mi _____
(relación con el participante)

_____ RUT _____,
(nombre del participante)

del establecimiento _____

de la comuna de _____,

a participar en la 18° versión del Concurso Puente Chino para Estudiantes de Enseñanza Media, a realizarse los días 30 de mayo (modalidad en línea) y 5 de junio (modalidad presencial) de 2025.

(Firma del apoderado)

Número de contacto: + 569 _____

**Enviar escaneado antes de las 18:00 horas del lunes 28 de
abril de 2025 a institutoconfucio@uc.cl**



Anexo 2 - Autorización para el uso de imágenes y/o testimonio de menores

Yo,

(Nombres y apellidos)

para estos efectos domiciliado(a) en _____,
(Calle y N°)

_____/_____, R.U.T. _____,
(Ciudad) (Región)

en mi calidad de _____ de _____
(progenitor, tutor, responsable legal, etc.)

_____, R.U.T. _____,
(Nombre y apellidos del (de la) niño, niña o adolescente) (No obligatorio)

autorizo voluntariamente el uso de su imagen y/o testimonio.

En razón de lo anterior accedo a que mi representado sea entrevistado, fotografiado y/o grabado en video, comprometiéndome a que toda la información escrita, fotografías, videos o cualquier otro material que se obtenga de él, en el proceso de realización de videos, documentos, afiches, gigantografías, cuadros, pendones, página web y otros elementos en el marco de la difusión de programas del Instituto Confucio UC, serán de exclusiva propiedad del Instituto Confucio UC, y no me serán devueltos, pudiendo éste utilizarlos libremente.

Declaro que comprendo que la postulación y participación de mi representado en el proceso de realización audiovisual, no obliga al Instituto Confucio UC, a seleccionarlo para el producto final del mencionado proceso, aun cuando podría considerarse que reúne todas o las mejores condiciones para ese efecto.



En virtud de lo anterior, asumo plena responsabilidad por los dichos de mi representado, declaraciones y actuaciones que él (ella) realice en el marco de las grabaciones a que se refiere esta autorización y eximo de toda responsabilidad al Instituto Confucio UC, haciéndome personalmente responsable ante ella y terceros por sus expresiones y actuaciones.

Firmo en señal de consentimiento y conformidad,

(Firma)

_____, Abril de 2025

Enviar escaneado antes de las 18:00 horas del lunes 28 de abril de 2025 a institutoconfucio@uc.cl

